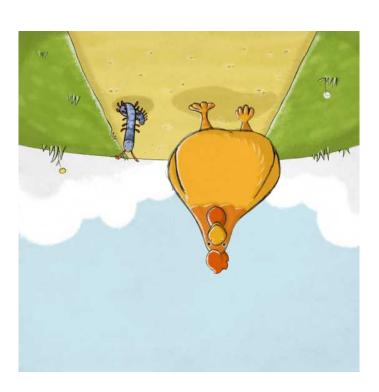
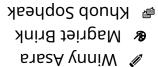
## មាន់ និង ម្រើមព្រះ Chicken and Millipede





ין א

e **III.** ⊕ Asilga \m≾igi (en] (en



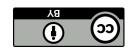
## Global Storybooks

globalstorybooks.net

## មាន់ និង ម្រើមព្រះ / Chicken and Millipede

Winny AsaraWagriet Brink

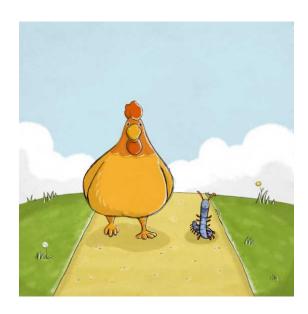
Khuob Sopheak (km)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.

https://creativecommons.org/licenses/by/3.0





មាន់ និងម្រើមព្រះ ជាមិត្តនឹងគ្នា។ ប៉ុន្តែពួកវាតែងប្រជែងគ្នាជានិច្ច។ ថ្ងៃមួយ ពួកគេក៏បបួលគ្នាលេងបាល់ទាត់។ អ្នកទាំងពីរចង់ដឹងថាតើនរណាពូកែជាងគេ។

. . .

Chicken and Millipede were friends. But they were always competing with each other. One day they decided to play football to see who the best player was.



កមន្ត្រីរប់ខេកិតក្ខុប្សកេ កត់ខេល់បានលេខិខែរញ្ជួខរកិតរកពួ កដជេនស្រៃរត់រ ះព្យមមី្យរន្តរំប៉ុ កឧស្រៃរដយ៉ត់ន់មេ ះព្យមមី្យរន្តរំប៉ុ កយផ្ដេនបេលបាត់ខេន់មេ កម៉ែរមួមឆ្គីរប់ខេកិន់មេ កដជេយផ្ដេនប្រល់បាត់ខេ

. . .

They went to the football field and started their game. Chicken was fast, but Millipede was faster. Chicken kicked far, but Millipede kicked further. Chicken started to feel grumpy.



ពួកគេក៏សម្រេចចិត្តទាត់ប៉េណាល់ទីវិញម្ដង។ ដំបូងម្រើមព្រះ ធ្វើជាអ្នកចាំទី។ មាន់ទាត់ចូលទីបានតែមួយគ្រាប់ប៉ុណ្ណោះ។ បន្ទាប់មក ដល់វេនមាន់ចាំទីវិញម្ដង។

. . .

They decided to play a penalty shoot-out. First Millipede was goal keeper. Chicken scored only one goal. Then it was the chicken's turn to defend the goal.



ចាប់ពីពេលនោះមក មាន់ និងម្រើមព្រះ ក្លាយជាសត្រូវនឹងគ្នារហូតមក។

. . .

From that time, chickens and millipedes were enemies.



ដន្រ្ទីរះចុល់បេណ្ណើរបះព្យមមី្យរ ។លខូល់បេត់ខេះព្យមមី្យរ ។តទ្រែរទីលខូល់បេតតវៃ ះព្យមមី្យរ ។តទ្ររលខូត់ខេកិ ។ប់គ្យេជ្រៃនា្របុរេលខូត់ខេះព្យមមី្យរ

. . .

Millipede kicked the ball and scored. Millipede dribbled the ball and scored. Millipede headed the ball and scored. Millipede scored five goals.

S



ះរោមមី្យរមរ rក្បែរកមរេះពោរដក្ខាពិះរោមមី្យរញ្ជាខារកក្តកិន់មេ rនន្លូក់លេម្រីដីរយីរមេដីរដខ្លែរវេគ្គេឌៃកិ នកូដនិ

. . .

Chicken coughed until she coughed out the millipede that was in her stomach. Mother Millipede and her child crawled up a tree to hide.



ពេលចាញ់បែបនេះ មាន់ខឹងយ៉ាងខ្លាំង ។ ម្រើមព្រះអស់សំណើច ព្រោះឃើញមិត្តវាខឹងឡើងមុខក្រហម។

. . .

Chicken was furious that she lost. She was a very bad loser. Millipede started laughing because his friend was making such a fuss.

6

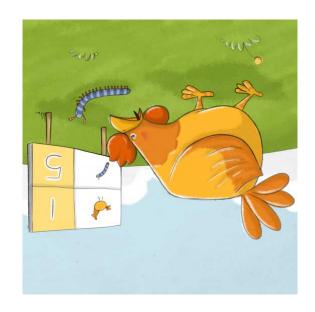


មាន់ចាប់ផ្តើមភើ។ បន្ទាប់មកវាចាប់ផ្តើមខាកផង ស្តោះផង។ ក្រោយមក វាក៏កណ្តាស់ ហើយក្អក។ ក្អកហើយ ក្អកទៀត។ ម្រើមព្រះគួរឲ្យខ្ពើមរអើមណាស់!

. . .

Chicken burped. Then she swallowed and spat. Then she sneezed and coughed. And coughed. The millipede was disgusting!

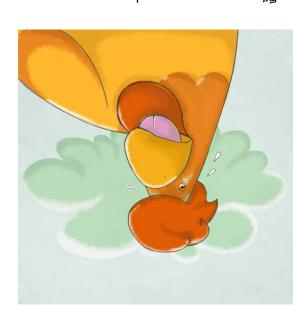
11



rត់បោះពារល**ច្ចះព្យមមី្យរបលរក**ទីះពុខំកបីរកី កពរ<mark>ង</mark>ច្លែងទិន់មេ

. . .

Chicken was so angry that she opened her beak wide and swallowed the millipede.



!ញ់ម្លេសឧកូ" ៖ចេកស្យរ៉កិះព្យមមី្យរមរ ព្យមមី្យរ "rខែរឧកូស់បរេសសាពិញ្ចនេជំបី្យរឧកូរខ្ rមន្តីរខ្រត្នេគិជេសដេនិ យស្អុឧក្លិញ្ចព្លារបកិ rឧទ្ឋលស្ព្យនមិណិម្មរអេនមេមឆ្គីរប់ខេន់មេ

. .

Mother Millipede shouted, "Use your special power my child!" Millipedes can make a bad smell and a terrible taste. Chicken began to feel ill.



ពេលដើរមកផ្ទះវិញ មាន់ក៏ជួបនឹងមេម្រើមព្រះ។ មេម្រើមព្រះក៏សួរថា៖ "តើឯងបានឃើញកូនខ្ញុំដែរឬទេ?" មាន់មិននិយាយអ្វីទាំងអស់។ មេម្រើមព្រះ ព្រួយបារម្ភយ៉ាងខ្លាំង។

. . .

As Chicken was walking home, she met Mother Millipede. Mother Millipede asked, "Have you seen my child?" Chicken didn't say anything. Mother Millipede was worried.



រំពេចនោះ មេម្រើមព្រះ បានឮសំឡេងខ្សាវៗ។ "ម៉ែជួយកូនផង!" មេម្រើមព្រះសម្លឹងជុំវិញ ហើយប្រឹងស្ដាប់យ៉ាងប្រុងប្រយ័ត្ន។ សំឡេងនោះ គឺឮចេញពីក្នុងពោះមាន់សោះ។

• •

Then Mother Millipede heard a tiny voice. "Help me mom!" cried the voice. Mother Millipede looked around and listened carefully. The voice came from inside the chicken.

8